

D. Bartha Katalin emléktáblájának felavatása Beregszászban

D. Bartha Katalinnak, Társaságunk néhai tagjának, a Debreceni Egyetem és az Eötvös Loránd Tudományegyetem volt magyarnyelvész tanárának a tiszteletére emléktáblát helyeztek el abban a gimnáziumban, amelynek ő öt éven át tanára volt. A gimnázium falán elhelyezett domborművön egy idézet után a következő szöveg olvasható:

„**DEÁKNÉ DR. BARTHA KATALIN 1914–2008 NYELVTÖRTÉNÉSZ, A NYELVTUDOMÁNY DOKTORA, A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG VÁLASZTMÁNYÁNAK TAGJA EMLÉKÉRE, AKI 1939-TŐL 1944-IG TANÍTOTT A BEREGSZÁSZI MAGYAR KIRÁLYI ÁLLAMI GIMNÁZIUMBAN.**”

Az avatáson a Beregszászért Alapítvány elnöke, az ötletadó Dalmay Árpád, a beregszászi polgármester, Babják Zoltán, s Lovay Attila öregdiák beszéde után olvasták fel Társaságunk elnökének emlékező szavait, majd következett Tóth Péter tanár, végül pedig a legközelebbi hozzátartozó, Artainé Deák Anikó emlékezett édesanyjára és mondott köszönetet. Az emléktábla állítását a Beregszászi Alapítvány és a Bethlen Gábor Gimnázium mellett támogatta a Magyar Nyelvtudományi Társaság is.

A SZERKESZTŐSÉG

NYELVTÖRTÉNETI ADATOK

Bereg megye 1570. évi személynevei*

Polgár – *Nağ Lonía*: St. *Polgar*. < 'városi, esküdt, parasztgazda' (CsnSz. 864).

Pólik – *Hethien*: Bl. *polik* Judex, Lau. *Poljyk*; **Kereczen**: Em., Fr. *Polik*. < 'a szalonkák rendjébe tartozó madár' (TESz. 3: 243, *póling*).

Polyák – *Marok*: Me. *Poliak*; **Nağ Dobos**: Alb., Pa. *Poliak*; **Nağ Musaj**: Gr. *Poliak*. < 'lengyel' (CsnSz. 865).

Polyáni – *Kaydano*: *Polyani* Kopczia. < Polyána község van Máramaros, Sáros és Zemplén megyében, továbbá Beregben gyakori külterületi név a Verchovinán (MIZSER 2009b: 66).

Ponkos – *Kaszon*: St. *Ponkos*. < 1. a martirologiumi Pongrác név *-kos* képzős alakja (CsnSz. 866), 2. 'akinek dombja van' (MIZSER 2009a: 120).

Pór – *Jand*: Mar. *Por*. < 'paraszt, nem nemes' (CsnSz. 667).

Porkoláb – *Munkacz*: Nic. *Porkolab*. < 'várnagy; börtönőr' (CsnSz. 868–9).

Pósházi – *Takos*: Abraham *Posahazi*, birtokos; **Vgornia**: *Posahazi* Abraham, birtokos. > 'Pósháza, Bereg megyei faluból való' (CsnSz. 870).

Posika – *Boboliftia*: Ma. *Posika*. < Ruszin eredetű: *пощука* 'párnahuzat, párnatok' (MIZSER 2009b: 66).

Póti – *Kaszon*: Me. *Pothi*. < 'Pót, Bodrog megyei faluból való' (CsnSz. 871–2).

Potó – *Papi***: R. St. *potho*. < Világi személynév (ÁSznt. 650).

* L. MNy. 2013: 375–82.